

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 5 (1897)

**Heft:** 16

**Vereinsnachrichten:** Schweizerischer Samariterbund

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Es ergiebt sich aus dieser Zusammenstellung eine Zunahme von 41 Aktiv- und 36 Passivmitgliedern und eine Verminderung von einem Ehrenmitglied, was einem Zuwachs von 76 Mitgliedern gleichkommt. — Die Centralkasse erzeugt einen Aktivbestand von 635 Fr. 17.

Der Berichterstatter beklagt sich bitter über die Schwierigkeiten, die sich einer weiteren Ausdehnung des Militärsanitätsvereins entgegenstellen; er findet sie begründet teils in der Gleichgültigkeit der Sanitätsmannschaft, teils in qualitativ unzureichender Rekrutierung, und nicht zum geringsten Teil in dem Umstände, daß sich die Sanitätsoffiziere, deren Aspirantschule, nebenbei gesagt, 37 Tage und nicht nur drei Wochen umfaßt, um das Wohlergehen und die Weiterentwicklung der Sanitätstruppe, wenige Ausnahmen abgerechnet, nicht bekümmern. Der Berichterstatter steht mit seinem Postulat, es möchten die zukünftigen Sanitätsoffiziere aus der Sanitätstruppe hervorgehen, bezw. ihre Rekrutenschule nicht mehr bei der Infanterie, sondern bei der Sanität bestehen, auf richtigem Boden und es mag ihm zur Beruhigung dienen, daß eine solche Neuerung schon seit längerer Zeit im Wurfe liegt.

Die vom Verfasser des Jahresberichtes beklagte Indolenz der Sanitätsoffiziere streift das vom Samariterverein Interlaken und Umgebung aufgestellte Diskussionsthema, wonach zur Belebung der Samaritervereine die Sanitätsmannschaft, Gradierte und Nichtgradierte, angehalten werden sollen, sich an den Kursen und praktischen Übungen der Samaritervereine zu beteiligen (vergl. Nr. 13/1897 d. Bl.). Die Angehörigen des Militärsanitätsvereins wollen den Schreiber dieses recht verstehen: es handelt sich nicht darum, die Sanitätsoffiziere und Sanitätsmannschaft einseitig ins Garn der Samaritervereine zu jagen. Finden sich in einer Gegend oder Ortschaft genügend Sanitätsmannschaften, so bilden sie unter Führung der Sanitätsoffiziere einen Militärsanitätsverein, der einem allfälligen gleichzeitig an Ort und Stelle oder in der Umgebung bestehenden Samaritervereine werthätig zur Seite steht. Ist die Anzahl zu gering, dann bestreben sich die Angehörigen der Militärsanität, Samariterkurse ins Leben zu rufen und Samaritervereine zu gründen. Es ist nichts so sehr geeignet, das Aufsehen der Sanitätstruppe beim Publikum zu heben, als wenn sich deren Angehörige freiwillig und ohne Zwang herbeilassen, bei Samariterkursen als Hülfslehrer für den praktischen Teil mitzuwirken, wie dies letzthin bei Anlaß des Samariterkurses in Reichenbach bei Fruhlingen durch zwei Sanitätswachtmeister in so flotter Weise durchgeführt worden ist. Gegenwärtig haben wir jedoch noch kein gesetzliches Recht, auf die Offiziere, Unteroffiziere und Mannschaften der Sanitätstruppe einen Zwang auszuüben; wir sind auf ihren guten Willen angewiesen und die Meinung des Schreibers dieser Zeilen geht dahin, es sollte nun zunächst das Centralekretariat unter Dach gebracht und nachher dem neuen Centralekretär die Aufgabe zugewiesen werden, zu untersuchen, wie die Angehörigen der Sanitätstruppe pflichtgemäß zur Mitwirkung in Militärsanitäts- und Samaritervereinen angehalten werden können, nach Analogie der Schießpflicht der gewehrtragenden Mannschaft. An kräftiger Unterstützung eines solchen Begehrens dürfte es kompetenten Ortes nicht fehlen.

## Schweizerischer Samariterbund.

### Vereinschronik.

Der Samariterverein Schlieren hielt Sonntag den 4. Juli mit den Vereinen Neu-münster, Oberstrass und Fluntern eine interessante Feldübung bei der Pestalozzistiftung in Schlieren ab. Supponiert war, eine Anzahl Jöglinge der Anstalt seien beim Holzfällen mehr oder weniger schwer verletzt worden; im Walde harrten ihrer 28 Simulanten der ersten Hülfe. Diese wurde dann auch rasch durch die Damen obiger Vereine gebracht. Es durfte hiebei nur Notmaterial Verwendung finden. Unterdessen richteten die männlichen Vereinsmitglieder Nottragbahnen und Leiterwagen für den Transport, sowie in einer Anstaltsscheune ein Lazaret her. Vom Notverbandplatz wurden nun die Verletzten per Bahnen, per Wagen und Räderbrancard nach dem improvisierten Lazaret transportiert, wo erstlich die Notverbände geprüft und herauf die definitiven Verbände angelegt wurden. Durch einen Fachmann, Hrn. Dr. Weber in Schlieren, wurden auch diese letzteren einer eingehenden Kritik unterzogen. Unter der tüchtigen Oberleitung des Centralpräsidenten, Hrn. Louis Cramer, wurde von 3 bis 5½ Uhr flott gearbeitet. Es hat die Übung vielfache Anregung geboten und die zahl-

reichen Zuschauer haben ein richtiges Bild von der Samariterthätigkeit erhalten. — An die Übung schloß sich ein zweiter, recht gemütlicher Akt in der „Lilie“ in Schlieren an. Manch gutes Wort in Poesie und Prosa wurde hiebei gesprochen und die Samariterbande gefestigt. Auf Wiedersehen!

St.

### Kurschronik.

Bruggen (St. Gallen). Der Samariterkurs in Bruggen, welcher von 17 Männern besucht wurde, fand am 14. März seinen Abschluß. Hr. P. Hardegger, Präsident des Samaritervereins Rorschach, wohnte der Prüfung als Vertreter des Centralvorstandes bei und berichtete darüber wie folgt: Die Kursteilnehmer, welche nach den wichtigeren Suppositionstafelchen zu funktionieren hatten, mußten bei jedem Falle die von den Hh. Kursleitern gestellten einschlägigen Fragen beantworten. Letztere hatten Bezug auf die äußerer Erscheinungen, die Beschaffenheit und die Teile der betreffenden Organe, Blutlauf, die Art der ersten Hülfeleistung, Zweck des Verbandes etc. Das Resultat war ein sehr befriedigendes und bewies, daß sowohl die Kursleitung als auch die Teilnehmer mit regem Fleiße und vollem Ernst gearbeitet hatten; der Herr Experte sprach deshalb am Schlusse der Prüfung seine volle Zufriedenheit über die Leistungen aus und unterließ auch nicht, allen Ernstes der steten Fortbildung der Samariterfachleute das Wort zu reden; es geschehe dies am besten und erfolgreichsten in der Weise, daß sich die Teilnehmer vereinsmäßig organisieren, resp. sich dem dortigen, schwach frequentierten Militärsanitätsverein anschließen, wodurch demselben ebenfalls neues Leben eingeblößt würde. Im ferneren betonte er, daß sich der Samariter wohl hüte, über seine eigentliche Aufgabe und Pflicht hinauszugehen, sondern gegegenteils lieber zu wenig als zu viel „in Sachen“ thue. — Der nachfolgende kurze, gemütliche Teil wurde gewürzt durch einige schöne Lieder des Bruggener Männerchors.

### Aleine Zeitung.

Samariterwesen im Auslande. Der Samariterverein zu Leipzig hat für 1896 (fünfzehntes Vereinsjahr) neuerdings einen einlässlichen Jahresbericht herausgegeben. Der Verein ist nunmehr Mitglied des deutschen Samariterbundes und des Landessamariterverbandes für das Königreich Sachsen und blickt auf eine außerordentlich rege Thätigkeit zurück, wofür ihm denn auch von allen Seiten (beispielsweise vom Direktor des Kaiserlichen Gesundheitsamtes) die volle Anerkennung zu teil geworden ist. Einen Maßstab für die Wertgeschätzung, welche dem Verein mit Zug und Recht gebührt, bilden auch die namhaften Geschenke und Vermächtnisse, welche ihm im Berichtsjahre zugeslossen sind. Die Hülfe der drei Sanitätswachen nahmen 6485 Personen in Anspruch; es entspricht dies für alle drei Sanitätswachen zusammen einem täglichen Durchschnitt von 17,7 Hülfeleistungen; dazu kommen noch diejenigen der zeitweiligen Sanitätswache anlässlich eines Schützenfestes, der Sanitätsstation auf dem Bauplatz der sächsisch-thüringischen Industrie- und Gewerbeausstellung, der Verbandstationen auf dem städtischen Vieh- und Schlachthof und in der städtischen Werkhalle, sowie die durch Schutzhunde, Feuerwehrleute und freiwillige Hülfsmannschaften geleisteten Samariterdienste. Die Gesamtzahl der Hülfeleistungen beträgt im Berichtsjahr 7880 und seit 1882 insgesamt 44,921. An Mitgliedern zählt der Verein 2078; er verfügt über ein reines Vermögen von 9015 Mark.

### Büchertisch.

14. Die Heilkunde. Verdeutschung der entbehrlichen Fremdwörter aus der Sprache der Ärzte und Apotheker, bearbeitet von Dr. Otto Kunow, Oberstabsarzt in Neu-Ruppin. 92 S. fl. 16°. Preis 60 Pf. Berlin 1897, Verlag des allgemeinen deutschen Sprachvereins (Jähns und Ernst). — Das Büchlein bildet die 8. Nummer der „Verdeutschungsbücher“ des allg. deutschen Sprachvereins und repräsentiert eine verdienstliche, mühevolle Arbeit, da über 4000 Fremdwörter deutsch wiedergegeben sind, die meisten in glücklicher und ungezwungener Form; andere „Verdeutschungen“ sind derart, daß ihre praktische Einführung höchst fraglich erscheint.

### Briefkasten der Redaktion.

Interlaken: Siehe pag. 137 dieser Nummer!

Inhalt: Sechste internationale Konferenz der Vereine vom Roten Kreuz in Wien. — Schweiz. Centralverein vom Roten Kreuz: Departement für die Instruktion: Verabfolgung von Fragebogen. Gründung einer tessinischen Sektion. Auszug aus dem Jahresbericht der Sektion Basel. — Schweiz. Militärsanitätsverein: Sechzehnter Jahresbericht (1896/97). — Schweiz. Samariterbund: Vereinschronik. Kurschronik. — Kleine Zeitung: Samariterwesen im Auslande. — Büchertisch. — Briefkästen der Redaktion. — Anzeigen.